Poder Judicial **Nº 218 /2.012**

CONTRATO

Entre la Corte Suprema de Justicia de la República del Paraguay, con domicilio en Mariano Roque Alonso y Pedro Blasio Testanova de la ciudad de Asunción, representada por su Presidente el **PROF. DR. VICTOR MANUEL NUÑEZ RODRIGUEZ**, nombrado al cargo por Acordada Nº 742 de fecha 7 de febrero de 2.012, denominada en adelante **LA CONTRATANTE** y por la otra, la firma **G y L S.R.L., RUC N° 80034377-8,** domiciliada en la calle Ytororo N° 545, de la ciudad de Lambaré, representada por el señor **LUIS MARIA OREGGIONI,** con **Cedula de Identidad N° 690.021**, en adelante denominado **EL CONTRATISTA,** de común acuerdo, convienen en celebrar el presente contrato de Subasta a la Baja Electrónica - Provisión de Tintas, Cintas y Tóner – Ad Referéndum, el cual se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen **LA CONTRATANTE** y **EL CONTRATISTA**, en relación al Llamado del Programa Anual de Contrataciones **LICITACION PUBLICA NACIONAL SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA PAC N° 07/2012 "PROVISION DE TINTAS, CINTAS Y TONER – AD REFERNDUM – ID Nº 236.101"**, adjudicada por Resolución de la Corte Suprema de Justicia Nº 4169 de fecha 20 de noviembre de 2012 y que serán proveídos por **EL CONTRATISTA** a **LA CONTRATANTE**, de acuerdo a los documentos del presente contrato.

CLÁUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) El Pliego de Bases y Condiciones
(b) Las adendas y comunicaciones suplementarias remitidas durante el desarrollo de la Licitación.
(c) La oferta y demás documentos presentados por **EL CONTRATISTA.**
(d) Las Instrucciones al Oferente para Subasta a la Baja Electrónica (IAO.SBE) y las Condiciones Generales del Contrato para Subasta a la Baja Electrónica (CGC.SBE) estándar aprobadas por la DNCP y publicadas en el portal de Contrataciones Públicas que complementan el Pliego de Bases y Condiciones.
(e) La Resolución de adjudicación Nº 4169 de fecha 20 de noviembre de 2012, de la Corte Suprema de Justicia.
(f) El presente contrato.
(g) La Garantía Fiel Cumplimiento de Contrato.
(h) Los Documentos del Adjudicatario.

El orden de prelación de los documentos es el enunciado precedentemente.

CLAUSULA TERCERA: IDENTIFICACION DEL CREDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el objeto del gasto específico 340, Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 1897 /2012, de fecha 05 de Noviembre de 2012, incluidos en el Presupuesto General de la Nación.

3.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código **PAC N° 07/2012 - ID Nº 236.101**.

G y L S.R.L.
Ytororó 545 - Lambaré
Tel.: (+595-21) 906 711
E-mail: gyl@tigo.com.py

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

CLAUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACION.

4.1 El presente contrato es el resultado del procedimiento de **LICITACIÓN PUBLICA NACIONAL, SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA P.A.C. Nº 07/2012 "PROVISION DE TINTAS, CINTAS Y TONER" – AD REFERENDUM**, convocada por **LA CONTRATANTE**, según Resolución Nº 3746 de fecha de 24 de abril de 2012. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 4169 de fecha 20 de noviembre de 2012.

CLAUSULA QUINTA: VIGENCIA DEL CONTRATO.

5.1 El presente contrato tendrá una vigencia de **90 (NOVENTA) días**, contados a partir de la fecha de firma del mismo.

CLAUSULA SEXTA: PRECIO UNITARIO, IMPORTE TOTAL A PAGAR Y MODALIDAD DE PAGO.

6.1 El precio unitario y total ofertado comprende todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra **EL CONTRATISTA** en la ejecución del contrato. Queda entendido que están incluidos así mismo, los gastos generales y las utilidades, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme a lo previsto en este contrato.

6.2 Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total para los Ítems **1; 2; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 12; 14; 15; 16; 17; 18; 23; 24; 45; 46; 48 y 50,** es de **Gs. 409.596.730 (GUARANÍES CUATROCIENTOS NUEVE MILLONES QUINIENTOS NOVENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS TREINTA), IVA incluido**, determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del **CONTRATISTA**, y adjudicada por Resolución Nº 4169 de fecha 20 de noviembre de 2012, cuyos ítems se detallan a continuación:

OFERENTE: G y L S.R.L.						
ITEM	DESCRIPCION DEL BIEN	CANTIDAD	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO (IVA INCL.)	PRECIO TOTAL (IVA INCL.)
1	TINTA P/ IMPRESORA HP 840-C6615D NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	395	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	147.962	58.444.990
2	TINTA P/ IMPRESORA HP 840C 6625 A COLOR (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPTIBLE	150	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	159.333	23.899.950
4	TONER P/ IMPRESORA LASER JET HP 3020Q 2612A NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	30	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	353.626	10.608.780
5	TINTAS P/ IMPRESORA HP 21A NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	110	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	68.068	7.487.480
6	TINTA P/ IMPRESORA HP 22 A COLOR (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	110	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	86.041	9.464.510
7	TINTA P/ IMPRESORA HP C6678D COLOR (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	100	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	174.800	17.480.000
8	TINTA P/ IMPRESORA HP 96 NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	100	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	154.450	15.445.000
9	TINTA P/ IMPRESORA HP 97 COLOR (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	100	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	191.900	19.190.000
12	TONER P/ IMPRESORA LASER HP – P2035N – 05A – NEGRO, (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	130	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	395.850	51.460.500
14	TINTA P/ IMPRESORA OFFICE JET 6000 HP – 920 – CYAN – ORIGINAL NO GENERICO NO COMPATIBLE	50	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	73.892	3.694.600
15	TINTA P/ IMPRESORA OFFICE JET 6000 HP – 920 – MAGENTA – ORIGINAL NO GENERICO NO COMPATIBLE	50	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	73.892	3.694.600
16	TINTA P/ IMPRESORA OFFICE JET 6000HP – 920 AMARILLO ORIGINAL NO GENERICO NO COMPATIBLE	50	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	73.892	3.694.600
17	TINTA P/ IMPRESORA F 4680 MULTIFUNCION – HP – 60 NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	80	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	70.000	5.600.000
18	TINTA P/ IMPRESORA F 4680 MULTIFUNCION – HP – 60 COLOR (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	80	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	88.044	7.043.520

G y L S.R.L.
Ytororó 545 - Lambaré
Tel.: (+595-21) 906 711
E-mail: gyl@tigo.com.py

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

23	TINTA P/ IMPRESORA LEXMARK 18 C0032 NEGRO ORIGINAL NO GENERICO NO COMPATIBLE	50	lexmark	Filipinas/Indonesia	132.633	6.631.650
24	TINTA P/ IMPRESORA LEXMARK 18 C0033 COLOR ORIGINAL NO GENERICO NO COMPATIBLE	50	lexmark	Filipinas/Indonesia	142.142	7.107.100
45	TONER P/ IMPRESORA HP LASER JET 3005 – 51 A NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	50	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	662.389	33.119.450
46	TONER P/ IMPRESORA HP LASER JET 1320 N – 1160 – 49A NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	80	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	364.875	29.190.000
48	TINTA P/ IMPRESORA LEXMARK Z 705 – 48 NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	50	Lexmark	Filipinas/Indonesia	146.800	7.340.000
50	TONER P/ IMPRESORA HP LASER JET P 4015 – 64 A NEGRO (ORIGINAL) NO GENERICO NO COMPATIBLE	100	HP	Malasia/Irlanda/Puerto Rico	890.000	89.000.000
	TOTAL IVA INCLUIDO					409.596.730

6.3 **EL CONTRATISTA**, presentará la solicitud de pago dirigida al Director de la Dirección General de Administración y Finanzas, en donde consten los datos de contratación, se deberá anexar:

- Copia de las notas de remisión, donde deben indicar:

- Nº de factura al cual corresponde. (Las facturas deberán estar debidamente llenadas con los datos de **LA CONTRATANTE,** deben indicar la modalidad de contratación así como el RUC de la Corte Suprema de Justicia, el concepto bien especificado, número de contrato, conforme se establece en la Circular Nº 01/08 de la D.G.A.F.).

- Copia de la nota de la conformidad firmada por el fiscal de contrato y los técnicos de la Recepción de Bienes, que los bienes fueron recepcionados conforme a las condiciones establecidas en el contrato.

6.4 El pago se realizará dentro de los 60 (sesenta) días posteriores a la presentación de la solicitud correspondiente y de conformidad al Plan de Caja y Plan Financiero efectivamente transferidos por el Ministerio de Hacienda, a la cuenta declarada por **EL CONTRATISTA** en la oferta presentada.

6.5 El monto correspondiente de la factura, será acreditado dentro del plazo señalado, en la cuenta habilitada del **CONTRATISTA,** en un Banco de Plaza, vía transferencia bancaria.

6.6 El Banco y Número de Cuenta del **CONTRATISTA** en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria **BANCO ITAU PARAGUAY S.A., Cta. Cte. N° 70113310/6.**

6.7 De los montos facturados, serán pasibles las retenciones correspondientes al Impuesto a la Renta y al Impuesto al Valor Agregado, según lo establecido por las disposiciones legales de la República del Paraguay. Asimismo, independientemente de estas retenciones impositivas, se aplicará una Retención equivalente al 0,4% (cero coma cuatro por ciento) sobre el monto de las facturas pagadas, deducidos los impuestos reflejados en las mismas, en concepto de "Contribución sobre Contratos" de conformidad a lo dispuesto por la Ley N° 3439/2007, que modifica el art. 41 de la Ley Nº 2051/2003 de Contrataciones Públicas.

6.8 El precio de los bienes facturados se reajustará durante el periodo de ejecución del contrato, a partir de una variación significativa de precios ocurrida en la economía nacional, que será medida a través del Índice de Precios al Consumo, publicado por el Banco Central del Paraguay, en una relación porcentual igual o mayor al 15% del mencionado Índice acumulado a partir de la fecha de presentación de la Oferta. Los ajustes deberán corresponder al periodo o mes de provisión de bienes aplicados sobre el importe facturado y presentado para su pago.

El importe del precio ajustado de los bienes facturados debe corresponder a la siguiente fórmula:

$$A = \frac{P \times I.I.B.C.P}{15\%}$$

donde

A= Precio ajustado de los bienes facturados.
P= Precio facturado de los bienes ofertados.
I.I.B.C.P= Índice de Inflación emitido por el Banco Central del Paraguay.
15%= Mínimo necesario para reajuste del precio.

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

G y L S.R.L.
Ytororó 545 - Lambaré
Tel.: (+595-21) 906 711
E-mail: gyl@tigo.com.py

CLAUSULA SEPTIMA: PLAZO, LUGAR, CONDICIONES DE ENTREGA Y CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

7.1 El plazo máximo de entrega de los bienes es de 30 (treinta) días, contados a partir de la firma del contrato. Los mismos deben ser entregados en la División Recepción de Bienes del Departamento de Suministro, Sub – Suelo 2 - Palacio de Justicia de Asunción, conforme a lo establecido en las Especificaciones Técnicas del Pliego de Bases y Condiciones.

7.2 Todos los bienes serán originales y serán recepcionados según lo establece el procedimiento aprobado por Acta Nº 40 del 25/09/07 y establece en el punto 4. "En el momento de la Recepción se elaborará el Acta correspondiente, firmando las personas que intervienen, solicitando que sea el Fiscal de Marcas de turno el que certifique la originalidad de los bienes a ser recepcionados".

7.3 El Departamento de Suministro solicitará al **CONTRATISTA,** calendario de entrega de los bienes adjudicados.

7.4 **EL CONTRATISTA** deberá remitir dicho calendario de entrega en un plazo de 48 horas de antelación a la fecha y hora de entrega de los bienes, para su posterior procedimiento, en el punto 2 y 3 del Acta Nº 40 del Consejo de Superintendencia

CLAUSULA OCTAVA: FISCALIZACION DE LA EJECUCION DEL CONTRATO

8.1 **LA CONTRATANTE** a través de su Dirección Administrativa, designará la persona que tendrá a su cargo la fiscalización permanente del cumplimiento por parte del **CONTRATISTA** de las obligaciones emergentes de esta contratación.

8.2 El Fiscal del Contrato deberá comunicar a la Dirección Administrativa en tiempo y forma si **EL CONTRATISTA** ha incumplido lo convenido a fin de aplicar lo establecido en la cláusula Décima Primera del presente contrato.

CLAUSULA NOVENA: FORMA Y TERMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

9.1 **EL CONTRATISTA** dentro de los diez días calendario siguientes a la firma del contrato, deberá entregar a **LA CONTRATANTE** una garantía de fiel cumplimiento, cuyo valor será del 5% (cinco por ciento) del monto adjudicado, por la cual se garantice a ésta el fiel cumplimiento de las obligaciones contractuales por parte del **CONTRATISTA**. El plazo de esta garantía será hasta 60 (sesenta) días posteriores a la fecha de culminación del presente contrato y/o prorrogada por el término de una eventual extensión del plazo de entrega.

9.2 A tal efecto, deberá presentar a **LA CONTRATANTE** una Garantía de Cumplimiento de Contrato bajo alguna de las siguientes formas: (a) Garantía Bancaria emitida por un Banco establecido en la República del Paraguay; (b) Póliza de Seguros emitida por una Compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de caución en la República del Paraguay. Las garantías deberán ajustarse a lo que establece el Pliego de Bases y Condiciones.

9.3 La garantía se hará efectiva con la sola declaración administrativa del incumplimiento contractual, quedando por lo tanto obligado **EL CONTRATISTA**, a proveer la póliza o la Garantía Bancaria, con la expresa obligación de extender el documento obligacional de ésta cláusula, sin beneficio de excusión por cualquier circunstancia.

9.4 **LA CONTRATANTE**, se reserva el derecho de rechazar la garantía que no cumpla con los requisitos señalados o que no le fueran satisfactorias.

G y L S.R.L.
Ytororó 545 - Lambaré
Tel.: (+595-21) 906 711
E-mail: gyl@tigo.com.py

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

9.5 La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar a los 60 (sesenta) días posteriores al fiel cumplimiento de lo acordado en el contrato.

CLAUSULA DECIMA: GARANTIAS DE BIENES.

10.1 **Garantía de los Bienes: EL CONTRATISTA** deberá presentar una Garantía por escrito de los bienes proveídos, a entera satisfacción de **LA CONTRATANTE** que dichos bienes se hallan exentos de defectos de diseños y/o de fabricación, por un mínimo de 12 (doce) meses, contados a partir de la Recepción Definitiva de los mismos.

10.2 En caso de que **LA CONTRATANTE** constate los defectos de diseño y/o fabricación durante el periodo de garantía especificado más arriba, o que no correspondan a las especificaciones técnicas acordadas, **EL CONTRATISTA**, deberá reparar o reemplazar los bienes o las partes defectuosas en un plazo no mayor de 72 horas, posteriores a la notificación de **LA CONTRATANTE.**

CLAUSULA DECIMA PRIMERA: MULTAS.

11.1 Si **EL CONTRATISTA** no diera cumplimiento a la entrega de los bienes adquiridos en la forma y en el plazo convenido en el Contrato y sus eventuales prórrogas autorizadas por escrito en los casos fortuitos o de fuerza mayor, será pasible de una multa equivalente del (0,5%) cero coma cinco por ciento del valor total de cada ítem en mora, por cada semana o fracción mayor de 3 (tres) días de atraso. El monto total de la multa está limitado hasta un máximo del (5%) cinco por ciento sobre el valor total del contrato.

11.2 **LA CONTRATANTE** queda autorizada a deducir la multa, en forma automática y sin interpelación judicial o extrajudicial, de la factura presentada por el Proveedor.

11.3 Si se comprobase negligencia o mala fe por parte del **CONTRATISTA**, se le cobrará una multa del 3% (tres por ciento) sobre el valor de la adquisición en cuestión.

11.4 Será causal de rescisión de contrato cuando, el valor de las multas supere el monto de la Garantía de Fiel Cumplimiento de contrato.

CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

12.1 Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley 2051/2003, en el Pliego de Bases y Condiciones y en el Contrato.

CLAUSULA DECIMA TERCERA: SOLUCION DE CONTROVERSIAS.

13.1 Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley Nº 2051/2003 y en las Condiciones del contrato.

13.2 Para dirimir las cuestiones de dicha ejecución, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

CLAUSULA DECIMA CUARTA: ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

14.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno

G y L S.R.L.
Ytororó 545 - Lambaré
Tel.: (+595-21) 906 711
E-mail: gyl@tigo.com.py

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

EN FE DE LO CUAL, LA CONTRATANTE Y EL CONTRATISTA, actuando cada uno por intermedio de sus representantes, debidamente autorizados, firman el presente Contrato, constituido por 6 (seis) páginas progresivamente numeradas, en 2 (dos) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 11 días del mes de diciembre de dos mil doce.

LA CONTRATANTE: CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

VÍCTOR MANUEL NÚÑEZ R.
PRESIDENTE
Corte Suprema de Justicia

EL CONTRATISTA: G Y L S.R.L.

LUIS MARIA OREGGIONI

G y L S.R.L.
Ytororó 545 - Lambaré
Tel.: (+595-21) 906 711
E-mail: gyl@tigo.com.py